|  |
| --- |
| **Boletín de Explotación de la UITwww.itu.int/itu-t/bulletin** |
| N.o **1136** | 15.XI.2017 | (Informaciones recibidas hasta el 31 de octubre de 2017) ISSN 1564-5231 (En línea internet) |
| Place des Nations CH-1211 Genève 20 ( Suiza) Tel: +41 22 730 5111 **E-mail:** **itumail@itu.int** | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)Tel: +41 22 730 5211Fax: +41 22 730 5853E-mail:** **tsbmail@itu.int** **/** **tsbtson@itu.int** | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR)Tel: +41 22 730 5560Fax: +41 22 730 5785E-mail:** **brmail@itu.int** |

# Índice

*Página*

**INFORMACIÓN GENERAL**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Servicio telefónico:

*Francia (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep), París)* 6

*Departamentos y territorios franceses del Océano Índico (Autorité de Régulation des
Communications Electroniques et des Postes (Arcep), París)* 7

*Guayana Francesa (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des
Postes (Arcep), París)* 8

*Guadalupe (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep), París)* 9

*Martinica (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep), París)* 10

*San Pedro y Miquelón (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des
Postes (Arcep), París)* 11

*Luxemburgo (Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR), Luxemburgo)* 11

Restricciones de servicio 12

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21
Rev. PP-2006) 12

**ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO**

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil
marítimo (Lista V) 13

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para
telecomunicaciones internacionales 14

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes
públicas y suscripciones 17

Lista de códigos de operador de la UIT 18

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 19

Plan de numeración nacional 19

| *Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\** | *Incluidas las informaciones recibidas hasta el:* |
| --- | --- |
| 1137 | 1.XII.2017 | 15.XI.2017 |
| 1138 | 15.XII.2017 | 1.XII.2017 |

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)

1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)

1111 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de noviembre de 2016)

1109 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octobre de 2016)

1096 Hora Legal 2016

1088 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2015)

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (03/2013)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-23, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T G.1032 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T J.1020 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T P.804 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T P.862.2 (2007) Cor. 1 (10/2017)

– ITU-T P.1203 (10/2017): Evaluación paramétrica de la calidad basada en el tren de bits de los servicios audiovisuales de emisión de secuencias de descarga progresiva y adaptativa a través de un transporte fiable

– ITU-T P.1203.1 (10/2017): Evaluación paramétrica de la calidad basada en el tren de bits de los servicios audiovisuales de emisión de secuencias de descarga progresiva y adaptativa a través de un transporte fiable – módulo de calidad visual

– ITU-T P.1203.2 (10/2017): Evaluación paramétrica de la calidad basada en el tren de bits de los servicios audiovisuales de emisión de secuencias de descarga progresiva y adaptativa a través de un transporte fiable – módulo de calidad audio

– ITU-T P.1203.3 (10/2017): Evaluación paramétrica de la calidad basada en el tren de bits de los servicios audiovisuales de emisión de secuencias de descarga progresiva y adaptativa a través de un transporte fiable – módulo de integración de la calidad

– ITU-T P.1301 (10/2017): Evaluación de la calidad subjetiva de las telerreuniones audio y audiovisuales multipartitas

– ITU-T X.680 (2015) Cor. 2 (10/2017)

– ITU-T X.682 (2015) Cor. 1 (10/2017)

– ITU-T X.693 (2015) Cor. 1 (10/2017)

– ITU-T X.696 (2015) Cor. 2 (10/2017)

– ITU-T X.697 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T X.1040 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T X.1146 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4101/Y.2067 (10/2017): Requisitos y capacidades de pasarela comunes para las aplicaciones de Internet de las cosas

– ITU-T Y.4116 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4117 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4455 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Z.161 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Lenguaje núcleo de TTCN‑3

– ITU-T Z.161.1 (10/2017): Notación de prueba y de control de prueba versión 3: Ampliaciones de lenguaje TTCN-3: Soporte de interfaces con señales continuas

– ITU-T Z.161.2 (10/2017): Notación de prueba y de control de prueba versión 3: Ampliaciones de lenguaje TTCN-3: Apoyo para la configuración e implantación

– ITU-T Z.161.3 (10/2017): Notación de prueba y de control de prueba versión 3: Ampliaciones de lenguaje TTCN-3: Parametrización avanzada

– ITU-T Z.161.4 (10/2017): Notación de prueba y de control de prueba versión 3: Ampliaciones de lenguaje TTCN-3: Tipos de comportamiento

– ITU-T Z.161.6 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Z.164 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Semántica operacional

– ITU-T Z.165 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Interfaz de ejecución

– ITU-T Z.166 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Interfaz de control

– ITU-T Z.167 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3 (TTCN-3): Utilización de ASN.1 con TTCN-3

– ITU-T Z.168 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Correspondencia del lenguaje IDL con la notación TTCN-3

– ITU-T Z.169 (10/2017): Notación de pruebas y control de pruebas versión 3 (TTCN-3): Utilización de esquemas XML con TTCN-3

– ITU-T Z.170 (10/2017): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: especificación de los comentarios de documentación TTCN-3

– ITU-T Z.171 (10/2017): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

Servicio telefónico
(Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**Francia** **(indicativo de país +33)**

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia la siguiente actualización del plan de numeración nacional de Francia:

a) Descripción general:

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de **9**  dígitos

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de  **13**  dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

| **NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))** | **Longitud del número N(S)N** | **Utilización del número E.164** | **Información adicional** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Longitud máxima** | **Longitud mínima** |
| 110 a 199 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números geográficos* |  |
| 210 a 261 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números geográficos* |  |
| 264 a 268 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números geográficos* |  |
| 270 a 299 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números geográficos* |  |
| 310 a 399 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números geográficos* |  |
| 410 a 499 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números geográficos* |  |
| 516 a 589 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números geográficos* |  |
| 601 a 638 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números móviles* |  |
| 640 a 652 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números móviles* |  |
| 653 a 655 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Códigos MSRN* |  |
| 656 a 689 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números móviles* |  |
| 695 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números móviles* |  |
| 698 a 699 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números móviles* |  |
| 7000 a 7004 | 13 dígitos | 13 dígitos | *Números móviles para máquina a máquina* |  |
| 730 a 789 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números móviles* |  |
| 800 a 805 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Servicios de llamadas gratuitas* |  |
| 806 a 809 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Servicios de tarifa normal* |  |
| 810 a 829 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Servicios con recargo* |  |
| 890 a 899 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Servicios con recargo* |  |
| 950 a 975 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números no geográficos* |  |
| 977 a 998 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números no geográficos* |  |

Contacto:

 Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)
7 square Max Hymans
75730 Paris Cedex 15
France
 Tel: +33 1 40 47 72 83
E-mail: numerotation@arcep.fr
URL: [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)
List of allocation: <https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850>

**Departamentos y territorios franceses del Océano Índico** **(indicativo de país +262)**

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración en los Departamentos y territorios franceses del Océano Índico:

a) Descripción general:

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de **9**  dígitos

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de **12**  dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

| **NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))** | **Longitud del número N(S)N** | **Utilización del número E.164** | **Información adicional** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Longitud máxima** | **Longitud mínima** |
| 262 a 263 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Servicio telefónico fijo – Números geográficos* |  |
| 269 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Servicio telefónico fijo – Números geográficos* |  |
| 639 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números móviles* |  |
| 692 a 693 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números móviles* |  |
| 7008 a 7009 | 12 dígitos | 12 dígitos | *Números móviles para máquina a máquina* |  |
| 9762 a 9763 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números no geográficos* |  |
| 9769 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números no geográficos* |  |

Contacto:

 Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)
7 square Max Hymans
75730 Paris Cedex 15
France
Tel: +33 1 40 47 72 83
E-mail: numerotation@arcep.fr
URL: [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)
List of allocation: https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850

**Guayana Francesa** **(indicativo de país +594)**

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración‎ en Guayana Francesa:

a) Descripción general:

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de **9**  dígitos

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de  **12**  dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

| **NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))** | **Longitud del número N(S)N** | **Utilización del número E.164** | **Información adicional** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Longitud máxima** | **Longitud mínima** |
| 594 | 9 dígitos | 9 dígitos | Servicio telefónico fijo – ‎Números geográficos |  |
| 694 | 9 dígitos | 9 dígitos | Números móviles |  |
| 7006 | 12 dígitos | 12 dígitos | Números móviles para máquina a máquina |  |
| 9764 a 9765 | 9 dígitos | 9 dígitos | Números no geográficos |  |

Contacto:

 Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)
7 square Max Hymans
75730 Paris Cedex 15
France
Tel: +33 1 40 47 72 83
E-mail: numerotation@arcep.fr
URL: [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)
List of allocation: https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850

**Guadalupe** **(indicativo de país +590)**

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración‎ en Guadalupe:

a) Descripción general:

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de **9**  dígitos

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de  **12**  dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

| **NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))** | **Longitud del número N(S)N** | **Utilización del número E.164** | **Información adicional** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Longitud máxima** | **Longitud mínima** |
| 590 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Servicio telefónico fijo – ‎Números geográficos* |  |
| 690 a 691 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números móviles* |  |
| 7005 | 12 dígitos | 12 dígitos | *Números móviles para máquina a máquina* |  |
| 9760 a 9761 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números no geográficos* |  |
| 9768 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números no geográficos* |  |

Contacto:

 Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)
7 square Max Hymans
75730 Paris Cedex 15
France
Tel: +33 1 40 47 72 83
E-mail: numerotation@arcep.fr
URL: [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)
List of allocation: https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850

**Martinica** **(indicativo de país +596)**

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración‎ en Martinica:

a) Descripción general:

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de **9**  dígitos

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de  **12**  dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

| **NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))** | **Longitud del número N(S)N** | **Utilización del número E.164** | **Información adicional** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Longitud máxima** | **Longitud mínima** |
| 596 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Servicio telefónico fijo – Números geográficos* |  |
| 696 a 697 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números móviles* |  |
| 7007 | 12 dígitos | 12 dígitos | *Números móviles para máquina a máquina* |  |
| 9766 a 9767 | 9 dígitos | 9 dígitos | *Números no geográficos* |  |

Contacto:

 Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)
7 square Max Hymans
75730 Paris Cedex 15
France
Tel: +33 1 40 47 72 83
E-mail: numerotation@arcep.fr
URL: [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)
List of allocation: https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850

**San Pedro y Miquelón** **(indicativo de país +508)**

Comunicación del 20.X.2017:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración‎ en San Pedro y Miquelón:

a) Descripción general:

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de **9**  dígitos

 La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de  **9**  dígitos

b) Esquema de numeración detallado:

| **NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))** | **Longitud del número N(S)N** | **Utilización del número E.164** | **Información adicional** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Longitud máxima** | **Longitud mínima** |
| 508 | 9 dígitos | 9 dígitos | Servicio telefónico fijo y móvil |  |

Contacto:

 Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (Arcep)
7 square Max Hymans
75730 Paris Cedex 15
France
Tel: +33 1 40 47 72 83
E-mail: numerotation@arcep.fr
URL: [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)
List of allocation: <https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850>

**Luxemburgo** **(indicativo de país +352)**

Comunicación de 24.X.2017:

El *Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR),* Luxemburgo, anuncia que desde el 1 de noviembre de 2017, la nueva serie de números móviles +352 655 XXXXXX está atribuida al nuevo operador móvil "MTX Connect S.à.r.l.".

Contacto:

 Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR)
17, rue du Fossé
2922 Luxembourg
Luxembourg
Tel: +352 28 228 228
Fax: +352 28 228 229
E-mail: info@ilr.lu
URL: www.ilr.lu

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |  |  |
| Malasia | 1013 (p.5) |  |  |
| Tailandia | 1034 (p.5) |  |  |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |
| Hong Kong, China | 1068 (p.4) |  |  |

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back)y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

## Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignacionesa identidades del servicio móvil marítimo(Lista V)Edición de 2017Sección VI

**REP**

**GB06** SIRM UK Marine Limited, 69-71 Haltwhistle Road, South Woodham Ferrers, Chelmsford,
Essex CM3 5ZA,
United Kingdom.

Tel.: +44 (0) 1245 933340,

 E-Mail: john.tabor@sirm.co.uk, lisa.cornell@sirm.co.uk, nigel.bond@sirm.co.uk, norman.day@sirm.co.uk

 *Personas de Contacto: Nigel Bond, Lisa Cornell, John Taylor, Norman Day.*

**GB08** SIRM UK Marine Limited, 69-71 Haltwhistle Road, South Woodham Ferrers, Chelmsford,
Essex CM3 5ZA,
United Kingdom.

Tel.: +44 (0) 1245 933340,

 E-Mail: john.tabor@sirm.co.uk, lisa.cornell@sirm.co.uk, nigel.bond@sirm.co.uk, norman.day@sirm.co.uk

 *Personas de Contacto: Nigel Bond, Lisa Cornell, John Taylor, Norman Day.*

## Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))(Situación al 15 de noviembre de 2015)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1088 – 15.XI.2015)
(Enmienda No 30)

**Albania LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* |
| Albania | **Albtelecom sh.a**Autostrada Tiranë-Durrës km 7TIRANA | **89 355 03** | Mr Tahsin YilmazAlbtelecom sh.aAutostrada Tiranë-Durrës km 7TIRANATel: +355 4 229030Fax: +355 4 2291711E-mail: ervin.shpori@albtelecom.al hekuran.cengu@albtelecom.al loreta.pistolja@albtelecom.al |
| Albania | **Plus Communications Sh.a**Rr. Ibrahim RugovaPallati i ri pranë Gardës së RepublikësKati IITIRANA | **89 355 04** | Ms Matilda ShehuPlus Communications Sh.aRr. Ibrahim RugovaPallati i ri pranë Gardës së RepublikësKati IITIRANATel: +355 4238 2512Mobile: +355 4238 2538E-mail: andrzej.czerczak@plus.al arben.margilaj@plus.al |
| Albania | **Telekom Albania sh.a**Rruga Gjergj Legisi, LaprakëTIRANA | **89 355 01** | Mr Dimitrios BlatsiosTelekom Albania sh.aRruga Gjergj Legisi, LaprakëTIRANA Tel: +355 4 2275300Fax: +355 4 227 5243E-mail: ielmas@telekom.com.al |
| Albania | **Vodafone Albania sh.a**Autostrada Tiranë-DurrësRruga Pavarësia nr. 61KasharTIRANA | **89 355 02** | Mr Dietlof Ziegfried MareVodafone Albania sh.aAutostrada Tiranë-DurrësRruga Pavarësia nr. 61KasharTIRANATel: +355 4 2283072Fax: +355 4 2283338E-mail: marios.yiatzidis2@vodafone.com |

**Bhután LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* |
| Bhután | **Bhutan Telecom Limited**P.O. Box 134Drophen Lam 2/28THIMPHU | **89 975 11** | Mr Karma JurmeP.O. Box 134Drophen Lam 2/28THIMPHUTel: +975 2 343434/322678Fax: +975 2 324312E-mail: ceo@bt.bt |

**Cabo Verde LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* |
| Cabo Verde | **CV Móvel, S.A.**Avenida Cidade de Lisboa Caixa Postal 126 APRAIA | **89 238 01** | Mr Francisco AlmeidaAvenida Cidade de Lisboa Caixa Postal 126 A PRAIATel: +238 991 2237Fax: +238 262 2509E-mail: francisco.almeida@cvt.cv |
| Cabo Verde | **UNITEL T+ TELECOMUNICAÇÕES, SOCIEDADE UNIPESSOAL, SA**Avenida Cidade de LisboaEdifício BAI Center4º e 6º PisosChã de AreiaCP 346-A PRAIA | **89 238 02** | Ms Paula CariocaAvenida Cidade de LisboaEdifício BAI Center-4º e 6º PisosChã de AreiaCP 346-A PRAIATel: +238 330 30 30Fax: +238 261 9606E-mail: paula.carioca@uniteltmais.cv |

**Gambia LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* |
| Gambia | **Comium Gambia Limited** 27 Kairaba AvenuePipeline, KSMDP.O.Box 2097 SERRE KUNDA | **89 220 03** | Mr Lamin DRAMMEHComium Gambia Limited 27 Kairaba Avenue Pipeline, KSMDP.O.Box 2097 SERRE KUNDATel: +220 6600500E-mail: ldrammeh@comium.gm |
| Gambia | **Qcell Limited,**Qcell HouseKairaba AvenuePO Box 3469SEREKUNDA | **89 220 04** | Qcell Limited,Qcell HouseKairaba AvenuePO Box 3469SEREKUNDATel: 220 333 3111E-mail: isatou.jallow@qcell.gm |

**Alemania ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de utilización* |
| Alemania | **Drillisch Online AG**Wilhelm-Roentgen-Str. 1 - 563477 MAINTAL | **89 49 36** | Mr. Marc SchützeDrillisch Online AGWilhelm-Roentgen-Str. 1 - 563477 MAINTALTel: +49 211 2479 4880Email: m.schuetze@drillisch.de | 1.I.2018 |
| Alemania | **FEIG ELECTRONIC GmbH**Lange Straße 435781 WEILBURG | **89 49 37** | Mr. Markus BeyerFEIG ELECTRONIC GmbHIndustriestraße 1A35781 WEILBURGTel: +49 64713109409Fax: +49 6471310999Email: markus.beyer@feig.de | 1.XI.2017 |

**Malta LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* |
| Malta | **Melita Ltd.** Gasan Centre, Mriehel Bypass MRIEHEL BKR 3000 | **89 356 77** | Mr Alistair CastilloMelita Ltd. Gasan Centre, Mriehel Bypass MRIEHEL BKR 3000Tel: +356 2727 3502E-mail: alistair.castillo@melitaltd.com |

**Palau ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de utilización* |
| Palau | **Palau Communication and Electronics Company**  **dba Palau Telecoms**P.O. Box 605 PECI Bldg. MALAKAL KORORPalau 96940 | **89 680 00** | Mr Sebastian S. Masang.Palau Communication and Electronics Company dba Palau TelecomsP.O. Box 605 PECI Bldg. MALAKAL KOROR Palau 96940Tel: +680 488 2628/7705Fax: +680 488 2733Email: regulatory\_b2b@palautelecoms.com | 1.XI.2017 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones(Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016))(Situación al 1 de noviembre de 2016) |

 |  |
|  |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| (Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1111 – 1.XI.2016)(Enmienda N.°24) |

 |  |
|  |  |  |
|  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***País o Zona geografica*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nombre de la Red/Operador*** |
| **Alemania LIR** |  |  |
| 262 23 | Drillisch Online AG |
| **Australia ADD** |  |  |
| 505 50 | Pivotel Group Pty Limited |
| **Australia LIR** |  |  |
| 505 88 | Pivotel Group Pty Limited |
| **Bermudas ADD** |  |  |
| 350 11 | Deltronics |

 |  |
|  |  |  |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\*               MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                 MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil |

 |  |  |

 |  |

## Lista de códigos de operador de la UIT(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))(Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1060 – 15.IX.2014)
(Enmienda N.° 52)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de empresa*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***(código de operador)*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| echtschnell GmbHGoethestrasse 573525 SCHWAEBISCH GMUEND | **ECHTS** | Mr Dirk JentzschTel: +49 800 8708702Fax: +49 7171 79888 105E-mail: dirk.jentzsch@ropa.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nord-IT Bremen Beteiligungs-UG (haftungsbeschränkt)Erkelenzer Straße 628327 BREMEN | **NITB** | Mr Kai BennTel: +49 421 17508742Fax: +49 421 17508744E-mail: info@nord-it-bremen.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Erkrath GmbHGruitener Strasse 2740699 ERKRATH | **SWELWE** | Mr Gregor Jeken Tel: +49 2104 94360 96Fax: +49 2104 94360 99E-mail: gregor.jeken@stadtwerke-erkrath.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Titan NetworksInternet & Telecommunications Service Providing GmbHBleichstrasse 165719 HOFHEIM / Ts. | **TITAN** | Mr Marcel BoffinTel: +49 6122 520520Fax: +49 6122 520529E-mail: noc@titan-networks.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ulrich SchoefischFuerstenwalder Strasse 4615234 FRANKFURT / O. | **SCHOEF** | Mr Ulrich SchoefischTel: +49 162 7512916Fax: +49 335 2288962E-mail: firma@schoefisch.de |

## Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))(Situación al 1 de octubre de 2016)

**(**Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1109 – 1.X.2016)
(Enmienda No. 25)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Singapur ADD** |
| 5-144-4 | 11396 | DC1\_CloudCS01 | TPG Telecom Pte Ltd |
| 5-144-5 | 11397 | DC2\_CloudCS01 | TPG Telecom Pte Ltd |
| 5-144-6 | 11398 | DC1\_MGW01 | TPG Telecom Pte Ltd |
| 5-144-7 | 11399 | DC2\_MGW01 | TPG Telecom Pte Ltd |
| **Suiza ADD** |
| 7-228-0 | 16160 | Berne\_3 | Comfone AG |
| 7-228-1 | 16161 | Lausanne\_3 | Comfone AG |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

 Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

 Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numeración nacional(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.X.2017, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

|  |  |
| --- | --- |
| País/Zona geográfica | Indicativo de país (CC) |
| Irán (República Islámica del) | +98 |